



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: _____ Y _____ NO _____

EXIT VISA #: X

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO # : _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN HONG SON
Last Middle First

Current Address: 284-286 Nguyen Cong Tri - Nguyen Thoi Binh Q1. HCMC

Date of Birth: 12-28-1948 Place of Birth: Kien Hoa

Previous Occupation (before 1975) Lieutenant
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-26-75 To 09-21-1981
Years: 06 Months: 03 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

.

FROM NGUYỄN HỒNG SƠN
284 NGUYỄN CÔNG TRÚ
P. Nguyễn Thái Bình Quận
T.P. HỒ CHÍ MINH

PAR AVION



TO KHUẾ MINH THU
PO BOX 5435
ARLINGTON VA 22205-0635
U.S.A.

PAR AVION VIA AIR MAIL



BỊ CHỮ — REMARKS

THỰC THỰC — VISAS

THỰC THỰC XUẤT CẢNH

Số 46903 XCCấp cho Ông Nguyễn Hồng SơnCung với 1 trẻ emĐến nước HỢP CHỮNG QUỐC HOA KỲQua cửa khẩu Tân Sơn NhấtTrước ngày 12-02-1991Hộ khẩu, ngày 12 tháng 2 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Trưởng phòng

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 46309/90 DC₁

Họ và tên Full name

NGUYỄN HỒNG SƠN

Ngày sinh Date of birth

1948

Nơi sinh Place of birth

Bến Tre

Chỗ ở Domicile

Tp. Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation

/

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

SAIGON 27/9/1990

Kính gửi Bà

Tôi rất hân hạnh được biên thư này gửi tới Bà và

Mong Bà giúp tôi một vài như sau:

Nhiệm vụ của tôi là tìm hiểu về Hồ Thích Nguyên - để
Hồ nhân báo lãnh tôi - nếu tôi được phép sang
Hoa Kỳ. Vì tôi không có thân nhân và bạn bè
ở bên đó.

Đình Kiên tôi gửi 01 photocopy giấy passport,
và 01 photocopy giấy ra trại. Một vài chi tiết
của tôi để Bà ghi vào đơn, để gửi tới Hồ Thích
Nguyên.

Tên họ: Nguyễn Hồng Sơn, sinh năm 1948

tại Miền Hoa (nay là tỉnh Bến Tre)

cấp bậc: Trung úy, Số quân 68/142447

Đơn vị: Thiết Đoàn 4 kỵ Bình.

Chức vụ: phụ tá Ban 3.

Ngày vào trại: 26-06-1975

Ngày ra trại: 21-09-1981

Tình trạng Độc Thân.

Địa chỉ: 284-286 Nguyễn Công Trứ - Phường Nguyễn
Thái Bình - Quận I, TP. Hồ Chí Minh.

Nếu trường hợp Hồ Thích Nguyên chấp thuận. Bỏ yêu cầu Hồ
gửi giấy báo hoặc giấy của Hồ - đến tôi, để tôi yên tâm.

Kính chúc Bà luôn luôn khỏe. Mong hồ âm của Bà và
tất cả niềm tin.

Sơn

+38/24.9.01

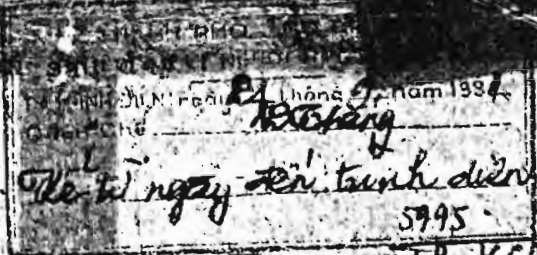
BỘ NỘI VỤ
CT Xuyên móc
167/GT
(1985)

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

17-11-81

Theo thông tư số 966-ĐQA/TT ngày 31/5/1961 của Bộ Công an.
Thi hành án văn, quyết định thả số 57 Ngày 28.8.1981

Họ và tên : Nguyễn Hồng Sơn
 Sinh ngày : 28.12.1948
 Nơi sinh : Kien Hoa
 Nơi ĐKNKTT trước khi bị bắt : 585/55 Ngõ 101 Chui quận 3 TP. HCM.
 Can tội : Trộm cắp tài sản ở ngay
 Ngày bị bắt : 27.6.1971
 Theo QĐ, án văn số 80 ngày 6/10/1979 của Bộ nội vụ
 Nay về cư trú tại : Trại quản lý Quan 11. 12 tháng



Đồng thời giao họ tập cải tạo ở Trại
 họ ra Chui Cải tạo Chui có Trại Kien Hoa
 làm công nhân tại ngay Công nhân Kien Hoa
 Trại Kien Hoa nơi Trại Chui vì phạm tội lớn
 Cải tạo hàng năm đạt mức trung bình
 Để quản lý tiếp tại Trại Kien Hoa

Ấn tay ngón tay phải
Số :
Số ban số

chữ ký
cấp giấy

21 tháng 09 năm 1981
 Giám thị
 Võ Văn

Nguyễn Hồng Sơn



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VEWL.# _____
I-171 : _____ Yes, ☒ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN HONG SON
Last Middle First

Current Address _____

Date of Birth _____ Place of Birth _____

Previous Occupation(before 1975) LT. COLONEL
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 1975 To SEP 1987

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN THI THANH THAO
Name

ALANTA, GA 30345
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>NGUYEN THI THANH THAO</u>	<u>DAUGHTER</u>
<u>(SAME AS ABOVE)</u>	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES:	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYEN HONG SON
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH :
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): _____ Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): _____
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : _____
(Dia chi tai Viet-Nam)

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) _____ No (Khong) _____
If Yes (Neu co): From (Tu): _____ To (Den): _____

PLACE OF RE-EDUCATION: _____
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): _____

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): _____
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): LT. COLONEL
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): _____ Date (nam): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): _____
IV Number (So ho so): _____
No (Khong): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): _____
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): _____

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
NGUYEN THI THANH THAO
ATLANTA, GA. 30345

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): _____ No (Khong): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): DAUGHTER

NAME & SIGNATURE: _____
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) _____

DATE: _____
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES :	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Ngày tháng năm 198

Kính gửi: Nguyễn Thị Thanh Thảo

Atlanta CA 30345

Thưa Ông/Bà,

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam đã nhận được thủ và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cũng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền cứu xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu định kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiên nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thủ tục với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phục đáp.

Kính thử,

Bà Khúc Minh Thơ
Chủ Tích

HỒ SƠ TÊN:

Nguyễn Hồng Sơn
Trưng tá

TÀI LIỆU CẦN BỔ TÚC: (Bản sao, mỗi thứ 2 bản)

()

() ĐIỀN VÀO MẪU ĐỊNH KẸM (Mỗi mẫu 2 bản)

ATL APR 7, 1988

Kính gửi Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị VN !

Tôi là đặc gia tổ đào Tiến Phong, trong số đào đào
Tốt Nghiệp, tổ đào Tiến Phong là đồng hương "
Danh Sách H80 Tù Chính Trị được Phóng thích lần
-lần 9-1988" trong 07.

Tên tôi là Nguyễn Thị Thanh Thảo N. liên hệ
với ông Nguyễn Hồng Sơn cấp Đặc Trưng Tù
mà trong số người là đồng hương chính trị
H80 Tù Chính Trị, liên hệ ^{tôi} với các gia đình của ông
Nguyễn Hồng Sơn. Nay tôi cầu mong Hội
giúp đỡ hướng dẫn giúp tôi về thủ tục báo lãnh
các bà tôi.

Nơi chi-liết cầu xin Hội chỉ về đề tài lo thủ
tục; tôi chân thành cảm tạ và gửi lời
biết ơn đến Hội.

Địa chỉ của tôi: NGUYỄN THỊ THANH THẢO

ATL, GA 30345

Kính chào



C O N T R O L

____ Card
____ ☒ Doc. Request; Form 5/22/88
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter